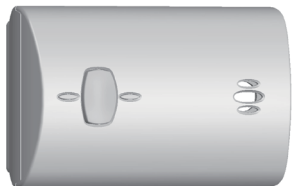


Détecteur de monoxyde de carbone (CO)

Guide de l'utilisateur

Modèles : **900-0143-LPM** et
900-0140-LPM (avec affichage numérique)



900-0143-LPM
KN-COB-B-LPM

900-0140-LPM
KN-COPP-B-LPM
avec affichage numérique



Fonctionne sur piles AA

ATTENTION : Veuillez prendre quelques minutes pour lire ce guide de l'utilisateur, attentivement et au complet. Il doit aussi être conservé pour référence future et remis à tout propriétaire subséquent.

Que faire quand l'alarme est activée ?

Procédure pour le détecteur de monoxyde de carbone



AVERTISSEMENT : Une activation du détecteur de monoxyde de carbone, indique la présence de monoxyde de carbone, un corps gazeux dont la formule chimique est CO, qui pourrait être mortelle pour vous ou vos proches.

Si l'alarme émet 4 bips sonores rapides suivis d'une pause de 5 secondes :

- 1) Sortir immédiatement à l'air frais – à l'extérieur ou près d'une porte/ fenêtre ouverte. Faites un décompte pour vous assurer que toutes les personnes sont présentes et comptées. Ne pas retourner sur les lieux et ne pas vous éloigner de la fenêtre/porte ouverte avant l'arrivée des services d'urgence, ou que les lieux aient été bien ventilés et que l'alarme de votre détecteur reste dans sa condition normale.
- 2) Appeler les services d'urgence (les pompiers ou le 911);

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE :

Ne jamais remettre en marche la source de monoxyde de carbone tant que le problème n'aura pas été corrigé. Ne jamais ignorer l'activation d'une alarme !

Si l'alarme se fait entendre, vous pouvez presser sur le bouton Test/ Reset pour éteindre l'alarme. Si la condition de concentration en CO qui a causé le problème en premier lieu est encore présente, l'alarme va alors se réactiver. Si l'unité fait retentir l'alarme à nouveau dans les six minutes, c'est qu'elle détecte des niveaux élevés de CO, ce qui peut rapidement devenir une situation dangereuse.

Bienvenue

Remarque : Nous ferons référence plusieurs fois dans ce manuel au monoxyde de carbone par son symbole chimique, soit " CO ".

Votre nouveau détecteur de monoxyde de carbone Atwood est un instrument sophistiqué. Il a été soigneusement conçu et testé pour effectuer la détection d'une accumulation de CO, dans un environnement soit résidentiel ou de véhicule récréatif.

Votre détecteur de monoxyde de carbone a été fabriqué par Kidde, exclusivement pour Atwood.

En tant que propriétaire d'un détecteur de monoxyde de carbone (CO), vous devez connaître certains des faits de base pour mieux assurer votre protection. Plusieurs personnes pensent que les détecteurs de monoxyde de carbone fonctionnent de manière semblable aux détecteurs de fumée. Tout comme les détecteurs de fumée, les détecteurs de monoxyde de carbone effectuent la surveillance de l'air dans votre résidence et font retentir une alarme stridente pour vous alerter du danger. La manière de répondre à l'alarme d'un détecteur de monoxyde de carbone est très différente de celle qui est adéquate pour un détecteur de fumée. C'est simplement parce qu'un incendie et un problème de CO sont deux situations totalement différentes. Si votre détecteur de fumée retentissait, vous seriez rapidement en mesure de juger le niveau de danger auquel vous faites face, simplement par vos propres sens. Vous pouvez sentir et voir la fumée, sentir la chaleur, voir et possiblement même entendre l'incendie qui fait rage. Vous pouvez aussi voir tout de suite si votre détecteur de fumée réagit à une situation qui n'est pas réellement une urgence. En raison de votre sens de la vue, de l'odorat, de l'ouïe et du toucher qui vous fournissent leur information, vous pouvez juger presque instantanément quelle action vous devez prendre si vous entendez l'alarme du détecteur de fumée.

Le monoxyde de carbone ou CO est invisible, inodore, n'a aucun goût et il n'est pas un gaz irritant – il est donc totalement indétectable par vos propres sens. C'est la raison pour laquelle un détecteur de monoxyde de carbone (CO) est si crucial pour votre sécurité.

Mises en garde importantes

IMPORTANT: Ce détecteur de monoxyde de carbone est conçu pour détecter le CO provenant de TOUTE source de combustion. Il n'est PAS conçu pour détecter de la fumée, un incendie, ni quelque autre gaz.

⚠ AVERTISSEMENT : Un détecteur de monoxyde de carbone n'est PAS un détecteur de fumée. Ce détecteur de monoxyde de carbone n'est PAS un substitut à l'installation et au maintien d'un nombre approprié de détecteurs de fumée dans votre résidence.

Ce détecteur de monoxyde de carbone ne détectera pas la fumée, ni un incendie ou un gaz autre que le monoxyde de carbone, même si le gaz qu'il sert à détecter, le CO, peut être généré lors d'un incendie. Pour cette raison, vous devez installer vos détecteurs de fumée pour vous alerter rapidement et pour vous protéger ainsi que votre famille contre le feu et ses dangers.

Mises en garde importantes

⚠ MISE EN GARDE : Ce détecteur permet UNIQUEMENT d'indiquer la présence de monoxyde de carbone SUR SON CAPTEUR. Le monoxyde de carbone pourrait être présent dans d'autres endroits.

⚠ AVERTISSEMENT : Ce produit est conçu pour utilisation dans des espaces intérieurs ordinaires de résidence familiale. Il n'est pas conçu pour mesurer la conformité avec des normes commerciales ou industrielles. Il n'est pas adéquat pour les installations dans des endroits dangereux tels que définis par le Code électrique national.

L'installation de cet appareil ne doit PAS être utilisée en tant que substitut pour l'installation adéquate, l'utilisation et l'entretien des appareils qui brûlent du carburant, y compris les systèmes de ventilation et d'évacuation appropriés. Il n'empêche pas au monoxyde de carbone (CO) de se manifester/se produire, tout comme il ne peut pas résoudre un problème existant de CO.

⚠ AVERTISSEMENT : Cet appareil est conçu pour protéger les personnes contre les effets graves d'une exposition au monoxyde de carbone. Il pourrait ne pas protéger complètement une personne qui souffre d'une pathologie spécifique. Dans le doute, vous devez consulter un professionnel de la santé.

Les personnes aux prises avec des problèmes médicaux devraient considérer l'acquisition d'un appareil qui puisse émettre une alerte sonore et visuelle lors de la présence de concentrations de monoxyde de carbone inférieures à 30 PPM.

Ce détecteur de monoxyde de carbone requiert une alimentation électrique en continu – il ne peut pas fonctionner sans une alimentation électrique.

Cet appareil n'a pas été testé ou approuvé pour la détection d'un niveau de monoxyde de carbone inférieur à 70 PPM.

⚠ AVERTISSEMENT : Si le détecteur a été sujet à des températures anormalement froides, le déclenchement d'une alarme pourrait être le résultat d'une condition erratique. Laisser alors le détecteur se réchauffer graduellement, puis presser sur le bouton " Test/Reset " pour réinitialiser l'alarme.

TESTER LE FONCTIONNEMENT DU DÉTECTEUR APRÈS QUE LE VÉHICULE AIT ÉTÉ EN STORAGE, AVANT CHAQUE VOYAGE, ET AU MOINS UNE FOIS PAS PAR SEMAINE PENDANT SON USAGE.

Contenu de ce guide de l'utilisateur

1. **Information sur le monoxyde de carbone**
2. **Points saillants et spécifications du produit**
3. **Emplacements d'installation**
4. **Instructions d'installation**
5. **Caractéristiques d'opération du 900-0143-LPM**
6. **Caractéristiques d'opération du 900-0140-LPM (avec affichage numérique)**
7. **Caractéristiques des alarmes**
8. **Maintenance**
9. **900-0143-LPM - Garantie limitée**
10. **900-0140-LPM - Garantie limitée**

1. Information sur le monoxyde de carbone

Information générale concernant le monoxyde de carbone (CO)

Le monoxyde de carbone ou CO est un gaz toxique qui n'a aucune odeur, aucune couleur et aucun goût, il n'est pas irritant mais il peut être mortel s'il est inhalé. Le CO inhibe la capacité du sang à transporter l'oxygène.

Réviser périodiquement avec tous les membres de votre famille la procédure d'urgence dans ce manuel de votre détecteur de monoxyde de carbone. Ne jamais ignorer une alarme du détecteur de monoxyde de carbone.

Une vraie alarme est une indication d'un niveau potentiellement dangereux de CO.

Les détecteurs de monoxyde de carbone sont conçus pour vous alerter de la présence de CO avant une urgence – avant le moment où la plupart des gens souffriraient de symptômes d'une intoxication au CO, et ainsi vous donner le temps de résoudre le problème calmement.

Déterminer si quelqu'un de votre maison présente des symptômes d'une intoxication au CO. Plusieurs des cas rapportés d'intoxication au CO indiquent que bien que les victimes sont conscientes, elles ne se sentent pas bien, elles deviennent si désorientées qu'elles sont incapables de se sauver par elles-mêmes soit en quittant la résidence ou en appelant pour de l'aide. Notez aussi que les jeunes enfants et les animaux de compagnie peuvent être les premiers à être affectés. Vous devez prendre des précautions additionnelles pour protéger les personnes à haut risque contre une exposition au CO puisqu'elles peuvent présenter les symptômes d'une intoxication à des niveaux qui n'affecteraient pas ordinairement les adultes en bonne santé.

1. Information sur le monoxyde de carbone (suite)

Symptômes de l'empoisonnement au CO

Les symptômes courants suivants sont en relation avec l'empoisonnement au CO, et vous devriez en discuter avec TOUS les membres de votre maisonnée.

Exposition légère :

Maux de tête légers, nausée, vomissement, fatigue (décrit souvent comme présentant des symptômes "semblables à une grippe").

Exposition moyenne :

Maux de tête sévères et pulsatiles, endormissement, confusion, battements de cœur accélérés.

Exposition extrême :

Inconscience, convulsions, arrêt cardiorespiratoire, décès.

Si vous présentez ne serait-ce que de légers symptômes d'empoisonnement au CO, vous devez consulter votre médecin immédiatement.

Niveaux de monoxyde de carbone, en PPM

(900-0140-LPM avec affichage numérique uniquement)

Le 900-0140-LPM est équipé avec un affichage numérique pour indiquer les niveaux de CO (affichés en PPM – ou parties par million). Apprenez la différence entre des niveaux dangereux, élevés, moyens et faibles.

Niveaux dangereux :

Lorsqu'une personne présente des symptômes d'empoisonnement au CO, les mesures des niveaux de CO sont généralement supérieures à 100 PPM. À chaque fois qu'une personne présente des symptômes d'empoisonnement au CO, cela doit être traité comme une urgence. Voir " Que faire quand l'alarme est activée " (à l'intérieur de la couverture frontale).

Niveaux élevés :

Généralement supérieur à 100 PPM, sans présenter les symptômes. Cela doit être traité comme une situation d'urgence. Voir "Que faire quand l'alarme est activée" (à l'intérieur de la couverture frontale).

Niveaux moyens :

Généralement entre 50 PPM et 100 PPM. Cela doit être une cause sérieuse d'inquiétude, et on ne doit pas l'ignorer ni la traiter comme sans gravité. Voir "Que faire quand l'alarme est activée" (à l'intérieur de la couverture frontale).

Niveaux faibles :

Généralement inférieur à 50 PPM. Kidde vous recommande de prendre action pour éliminer la source du monoxyde de carbone (CO). Voir "Que faire quand l'alarme est activée" (à l'intérieur de la couverture frontale).

IMPORTANT : Le 900-0143-LPM n'a pas d'affichage numérique et n'indique pas les niveaux de monoxyde de carbone en PPM. Si l'alarme est activée, elle doit être traitée comme une condition sérieuse potentielle. Voir "Que faire quand l'alarme est activée" (à l'intérieur de la couverture frontale).

Sources possibles de monoxyde de carbone

À l'intérieur de votre résidence, les appareils utilisés pour le chauffage et la cuisson sont les sources les plus probables de CO. Les véhicules en marche dans des garages attachés peuvent aussi produire des niveaux dangereux de CO.

1. Information sur le monoxyde de carbone (suite)

Le CO peut être produit lors de la combustion de tout carburant fossile, tel que de l'essence, du propane, du gaz naturel, de l'huile et du bois. Il peut être produit par tout appareil qui brûle du carburant qui présenterait un mauvais fonctionnement, qui serait mal installé ou qui ne serait pas ventilé correctement, tel que :

- Automobile, fournaise, poêle/four au gaz, sèche linge au gaz, chauffe-eau, chauffe-étuve personnelle portative au gaz, génératrice, foyer, poêle à bois ainsi que certains systèmes de chauffage d'eau de piscine.
- Une cheminée ou une conduite bloquée, un refoulement de l'air et des changements dans la pression d'air, un conduit d'évacuation corrodé ou déconnecté, un échangeur de fournaise craquelé ou lâche.
- Un véhicule ou tout autre moteur à combustion en marche dans un garage ouvert ou fermé, attaché ou près de la résidence.
- Un BBQ allumé ou du carburant dans un grill et un Hibachi dans un endroit fermé.

Conditions qui peuvent produire du monoxyde de carbone

Les conditions suivantes peuvent résulter en situations de régime transitoire de CO :

- Un déversement excessif ou un renversement dans l'évacuation d'appareil fonctionnant au carburant, causé par les conditions ambiantes à l'extérieur telles qu'un changement de direction et/ou de vitesse des vents, incluant des rafales de vent, de l'air lourd dans les conduits d'évacuation (de l'air froid et humide avec des périodes étendues entre les cycles).
- Une pression négative résultant de l'utilisation de ventilateurs d'évacuation.
- Le fonctionnement simultané de plusieurs appareils qui brûlent du carburant et qui seraient en compétition pour l'air interne qui est limité.
- Un raccord de conduit d'évacuation qui vibre et qui serait lâche, en provenance d'une sècheuse, d'une fournaise ou d'un chauffe-eau.
- Une obstruction ou un design non-conventionnel de conduit d'évacuation qui pourrait amplifier les situations citées précédemment.
- Le fonctionnement accru d'un appareil qui brûle du carburant sans avoir une ventilation adéquate (poêle, four, foyer, etc.).
- Une inversion de température qui peut piéger les gaz d'évacuation près du sol.
- Un véhicule fonctionnant en régime de ralenti dans un garage fermé ou ouvert, ou près d'une résidence.

Pour être plus en sécurité, vous devez connaître les sources possibles de CO dans votre résidence. Assurez-vous que tout appareil qui brûle du carburant ou du gaz ainsi que sa cheminée et ses événements d'évacuation sont en bonne condition de marche. Apprenez à reconnaître les premiers symptômes d'une exposition et si vous suspectez un empoisonnement au CO, sortez à l'air frais et demandez de l'aide d'urgence. Votre première ligne de défense est une inspection annuelle et un entretien régulier de vos appareils. Contactez un entrepreneur licencié ou appelez votre utilité locale pour de l'assistance.

Information concernant les détecteurs de monoxyde de carbone – ce qu'ils peuvent faire et ce qu'ils ne peuvent pas faire :

Les détecteurs de monoxyde de carbone (CO) offrent une alarme hâtive pour la présence du CO, habituellement avant qu'un adulte en santé présenterait des symptômes. Une

1. Information sur le monoxyde de carbone (suite)

alarme hâtive est possible; cependant, seulement si votre détecteur de monoxyde de carbone est situé, installé et entretenu tel que décrit dans ce guide.

Puisque le monoxyde de carbone est un poison cumulatif, une exposition à long terme à des faibles niveaux peut causer des symptômes, tout comme une exposition à court terme à des niveaux élevés. Cette unité Kidde est munie d'une alarme pondérée dans le temps – plus la concentration de CO est élevée, et plus rapidement l'alarme sera activée.

Ce détecteur de monoxyde de carbone peut uniquement vous alerter de la présence de CO. Il n'empêche pas au monoxyde de carbone de se manifester ou se produire, tout comme il ne peut pas résoudre un problème existant de CO. Si l'alarme de votre unité a retenti et que vous avez fourni une ventilation en laissant vos fenêtres et portes ouvertes, l'accumulation de CO pourrait s'être dissipée avant que l'aide arrive. Bien que votre problème puisse sembler temporairement résolu, il est crucial que la source de CO soit déterminée et que les réparations appropriées soient faites.

Ce détecteur de monoxyde de carbone est conçu pour agir comme un moniteur; il n'est pas conçu pour être utilisé comme un système de test à court terme utilisé pour effectuer un test rapide d'une présence de CO.

Les détecteurs de monoxyde de carbone ont leurs limitations. Comme pour tout autre appareil électronique, un détecteur de CO n'est pas sans faille. Un détecteur de CO a une durée de vie limitée. Vous devez tester votre détecteur de CO à chaque semaine, parce qu'il pourrait défaillir en tout temps.

Si votre détecteur de CO échoue le test, ou si son auto-diagnostic révélait un dysfonctionnement, vous devez le remplacer immédiatement. Ce détecteur ne peut pas mesurer les concentrations de monoxyde de carbone s'il est dans une condition d'erreur.

Un détecteur de monoxyde de carbone peut seulement mesurer le CO qui est présent sur son capteur. Il est possible que le CO soit présent dans d'autres endroits sans qu'il puisse atteindre le détecteur. La concentration et sa capacité d'atteindre le détecteur peuvent être affectées, notamment par :

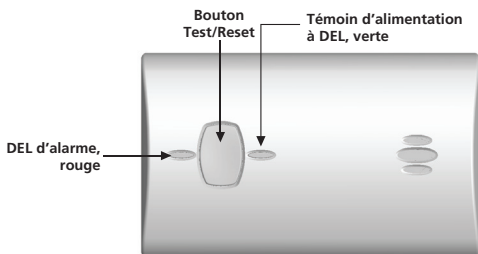
- Une porte ou une autre obstruction.
- De l'air frais en provenance d'un événement, d'une fenêtre ouverte ou d'une autre source.
- Le CO pourrait être présent sur un palier de la maison et ne pas pouvoir atteindre le détecteur qui serait installé sur un autre palier/étage. (Par exemple, le CO dans le sous-sol pourrait ne pas pouvoir atteindre le détecteur qui serait au deuxième étage, près des chambres à coucher).

Pour ces raisons, nous vous recommandons d'avoir une couverture complète en plaçant un détecteur de monoxyde de carbone (CO) à chaque étage de votre résidence. Veuillez lire soigneusement toutes les informations dans les sections 2 et 3 sur la bonne installation du détecteur de monoxyde de carbone (CO).

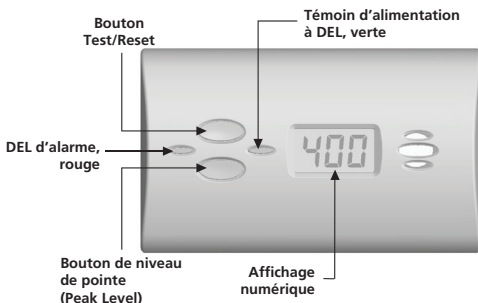
On ne devrait pas utiliser un détecteur de monoxyde de carbone pour détecter la présence de gaz naturel (méthane), de propane, de butane ni de tout autre carburant combustible.

Aviser les enfants de ne jamais débrancher, toucher ni interférer autrement avec le détecteur. Avertir les enfants des dangers de l'empoisonnement au CO.

2. Points saillants et spécifications du produit



Modèle 900-0143-LPM



Modèle 900-0140-LPM

avec affichage numérique

⚠ AVERTISSEMENT : Dix (10) ans après la mise en marche initiale, ce détecteur va émettre deux bip sonores à toutes les 30 secondes afin d'indiquer que le temps est venu de remplacer le détecteur. Remplacer le détecteur immédiatement. Dans cette condition, il ne pourra plus détecter une présence de CO.

Afin d'aider à identifier la date de remplacement du détecteur, une étiquette a été apposée à cet effet sur le côté du détecteur. Inscrire avec un marqueur permanent sur cette étiquette la " date de remplacement " (10 années après la mise en marche).

2. Points saillants et spécifications du produit (suite)

Température :

Plage d'opération : 4,4°C (40°F) jusqu'à 37,8°C (100°F)

Humidité :

Plage d'opération : 10 à 95 %, sans condensation

Alarme sonore :

Alarme pulsée de 85+ dB à 3 m (10 pieds) @ 3,4 ± 0,5 KHz

Capteur :

Électrochimique

Alimentation :

3 piles AA

Précision de l'affichage numérique : (900-0140-LPM uniquement)

30 à 999 PPM +/- 30 % lorsque mesuré dans des conditions de 26,7° C (80° F) +/- 12,2° C (+/- 10° F), pression atmosphérique +/- 10 % et 40 % +/- 3 % d'humidité relative. Les lectures de l'affichage peuvent varier légèrement en fonction des changements dans les conditions ambiantes (humidité et température) et la condition du capteur.

Temps de réponse de l'alarme :

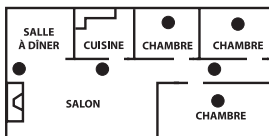
70 PPM = 60 à 240 minutes, 150 PPM = 10 à 50 minutes, 400 PPM = 4 à 15 minutes

3. Emplacements d'installation

Emplacements recommandés pour l'installation

Les détecteurs de monoxyde de carbone doivent être installés dans une chambre à coucher et dans les endroits de séjour. Il est recommandé d'installer un détecteur de CO Kidde à chaque étage de votre résidence.

Lors du choix de l'emplacement pour l'installation, assurez-vous de pouvoir entendre l'alarme dans tous les endroits où vous dormez. Si vous n'installez qu'un seul détecteur de monoxyde de carbone dans votre résidence, installez-le près des chambres à coucher, pas dans le sous-sol ni dans la chambre à fournaise.



Emplacements recommandés

- Pour les installations murales, assurez-vous qu'il soit hors de portée des enfants. En aucune circonstance les enfants ne devraient pouvoir manipuler un détecteur de CO.
- De placer le détecteur au niveau des yeux permettra la surveillance optimale de l'affichage numérique.
- Assurez-vous que tous les événements et les prises d'air de l'unité ne sont pas obstrués.
- Pour un montage sur table, nous recommandons de placer l'unité à pas plus de 1 mètre (3 pieds) du sol.
- Pour une utilisation dans un VR, l'installer en permanence au mur. NE PAS utiliser la fonction de montage sur table.

3. Emplacements d'installation (suite)

Emplacements à éviter

IMPORTANT : Un emplacement inadéquat peut affecter les composantes électroniques sensibles de ce détecteur. Pour éviter de causer un dommage à l'unité, pour garantir une performance optimale et pour prévenir des fausses alarmes :

- Ne pas installer dans la cuisine, le garage ni la salle de fournaise car cela pourrait exposer le capteur à des substances qui pourraient l'endommager ou le contaminer.
- Ne pas installer dans des endroits où la température est plus froide que 4,4°C (40°F) ou plus chaude que 37,8°C (100°F) tel que les espaces de vide sanitaire, entretoits, porches et garages.
- Ne pas installer à moins de 1,5 mètres (5 pieds) d'un appareil de cuisson ou de chauffage. (Kidde recommande une distance de 4,5 mètres (15 pieds) pour prévenir toute fausse alarme).
- Ne pas installer près d'un évent, un conduit de cheminée, ni de toute ouverture de ventilation, forcée ou non.
- Ne pas installer près d'un ventilateur de plafond, une porte ou dans les régions directement exposées aux intempéries.
- Ne pas installer dans des espaces d'air non-ventilés, tels que des plafonds en pointe ou en voûte, ou des toits à pignon, là où le CO pourrait ne pas atteindre le capteur à temps pour donner une alarme hâtive.
- Ne pas installer cette unité près de grosses batteries avec cellule profonde. Les grosses batteries présentent des émissions qui peuvent faire en sorte que le détecteur fonctionnerait avec une performance moindre que celle optimale.
- Ne pas obstruer les événements et prises d'air situés sur le détecteur. Ne pas placer le détecteur à un endroit où des draperies, des meubles ou tout autre objet pourraient bloquer la circulation de l'air dans les événements ou les prises d'air.

4. Instructions d'installation (suite)

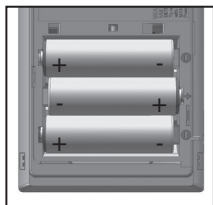
Installation et remplacement des piles

Pour installer ou remplacer les piles dans ce détecteur de monoxyde de carbone Kidde, veuillez suivre les étapes suivantes :

1. Glisser pour ouvrir la plaque de montage pour exposer le compartiment des piles.
2. Pour remplacer les piles, retirer les piles usées et en disposer adéquatement tel que recommandé par le fabricant des piles.
3. Installer des nouvelles piles. Noter l'illustration de la polarité montrée dans le compartiment des piles.
4. Fermer la plaque de montage inférieure.
Remarque : La plaque de montage inférieure ne fermera pas si toutes les trois piles AA ne sont pas installées.

Lors du remplacement des piles, utiliser une des marques approuvées suivantes :

- **MN1500 ou MX1500 de Duracell**
- **E91 de Energizer**
- **15A de Gold Peak**
- **GLR6A de Golden Power**



**Polarité des piles pour
trois piles AA**

Vous pouvez acheter ces piles au même endroit où vous avez acheté le détecteur ou à votre quincaillerie locale. L'utilisation d'une pile différente peut avoir un effet adverse sur le fonctionnement du détecteur.

IMPORTANT : Une exposition constante à des conditions d'humidité soit élevée ou faible peut réduire la durée de vie de la pile. Une bonne mesure de sûreté est de remplacer les piles au moins une fois par année, ou en même temps que vous changez l'heure sur vos horloges pour l'heure avancée.

Après avoir installé ou chargé les piles, réinstaller votre détecteur. Tester votre détecteur à l'aide du bouton Test/Reset et vérifier que le témoin d'alimentation à DEL verte est allumé.

4. Instructions d'installation

Montage

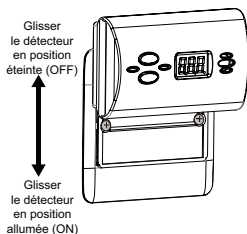
Ce détecteur de monoxyde de carbone (CO) peut soit être installé au mur, au plafond ou placé sur un bureau.

S'il est utilisé dans un VR, vous devez le monter en permanence au mur ou au plafond. NE PAS utiliser la fonction de montage sur table. Nous recommandons un montage mural pour toutes les applications dans un VR.

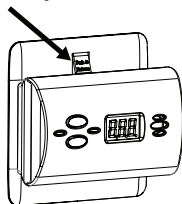
Pour un montage sur un bureau dans les applications résidentielles, nous recommandons que l'unité soit placée à pas plus de 1 mètre (3 pieds) du sol.

Pour un montage mural ou au plafond, suivre les étapes suivantes :

1. Retirer la plaque de montage arrière du détecteur de CO, en pressant sur l'onglet de blocage et en glissant le détecteur de CO hors de la plaque de montage.
2. Placer la plaque de montage vers l'emplacement désiré et installer les deux vis fournies. Visser les vis jusqu'à ce que la plaque de montage soit fixée solidement. Ne pas serrer les vis à outrance puisque cela pourrait les endommager. Pour un montage dans du placoplâtre ou une cloison sèche, percer un trou de 3/16 pouce dans le mur et utiliser les deux ancrages en plastique fournis.
3. Installer les piles tel que décrit à la section précédente. Noter l'illustration de la polarité montrée dans le compartiment des piles.
4. Aligner le détecteur de CO sur la plaque de montage et le glisser en position en vous assurant que le détecteur de CO est totalement en position et que l'onglet de blocage fixe le détecteur de CO sur la plaque de montage.
5. Tester votre détecteur à l'aide du bouton Test/Reset et vérifier que le témoin d'alimentation à DEL verte est allumé.



Onglet de blocage



5. Caractéristiques d'opération du 900-0143-LPM

Lorsque le détecteur est en opération, le témoin d'alimentation à DEL verte clignote à toutes les 30 secondes pour indiquer que l'unité effectue la surveillance du CO. Si le détecteur capte des niveaux dangereux de CO, la DEL rouge d'alarme va clignoter et l'alarme sonore émettra un signal d'alarme audible strident.

Caractéristiques d'opération et d'alarme

Fonction	Affichage à DEL	Son de l'alarme	Statut de l'unité	Recommandation
Opération normale	La DEL verte clignote à toutes les 30 secondes	Aucune	Une opération normale en courant continu (sur pile) (sans détection de CO) et avec des piles en bon état de charge	Aucune
Alarme de monoxyde de carbone	La DEL rouge clignote + des bips sonores	4 bips sonores rapides, 5 secondes de silence, répétitif	Condition d'alarme. Une concentration dangereuse de CO est détectée	Référez-vous à " Que faire quand l'alarme est activée " (à l'intérieur de la couverture frontale).
Pile faible	La DEL rouge clignote à toutes les 60 secondes	Un bip sonore rapide à toutes les 60 secondes	Les piles sont épuisées et doivent être remplacées	Remplacer toutes les trois piles AA
Alarme pour erreur/service	La DEL rouge clignote à toutes les 30 secondes	Un bip sonore rapide à toutes les 30 secondes	L'unité présente une condition d'erreur	Remplacer les piles. Si la condition se perpétue, l'unité a connu une défaillance. Remplacer immédiatement. L'unité ne pourra pas réagir à une présence de CO.
Erreur	La DEL rouge est illuminée constamment	Alarme constante	Pile très faible ou défaillance de l'unité	
Fonction normale Test/Reset	La DEL rouge clignote + des bips sonores	4 bips sonores rapides, 5 secondes de silence, répété une seule fois	Opération normale quand on presse sur le bouton Test/Reset Aucun CO est détecté.	Cette alarme sert uniquement aux fins de test
Indicateur de la fin de la vie utile de l'unité	La DEL rouge clignote deux fois à toutes les 30 secondes	Deux bips sonores rapides à toutes les 30 secondes	Fin de la vie utile de l'unité.	Remplacer l'unité immédiatement. L'unité ne pourra pas réagir à une présence de CO

6. Caractéristiques d'opération du Modèle 900-0140-LPM (avec affichage numérique)

Lors de la mise en marche initiale de l'unité, la DEL d'opération verte clignotera une fois à toutes les 30 secondes et l'affichage numérique présentera trois "huit" – indiquant que le détecteur est en mode de mise en marche. Les trois "huit" resteront allumés pendant environ 10 secondes. Puis, le détecteur affichera "0" et il commencera dès lors la surveillance de l'air pour une présence de monoxyde de carbone (CO). Il continuera sa détection pour aussi longtemps qu'il sera alimenté.

Ce détecteur affichera un "0" en présence de concentrations de CO mesurées entre 0 et 30 PPM qui ont été détectées au cours des 15 dernières secondes.

6. Caractéristiques d'opération du Modèle 900-0140-LPM (avec affichage numérique) (suite)

Le tableau suivant illustre les divers affichages numériques, décrit les patrons d'alarme sonore ainsi que les actions qui sont recommandées.

Caractéristiques d'opération et d'alarme

L'affichage ACL indique	Son de l'alarme	Statut de l'unité	Recommandation
 Un affichage constant de concentration de CO entre 30 et 999. La DEL rouge clignote + bips sonores	4 bips sonores rapides, 5 secondes de silence, répétitif	Condition d'alarme. Une concentration dangereuse de CO est détectée	Référez-vous à " Que faire quand l'alarme est activée " (à l'intérieur de la couverture frontale).
 Affichage brièvement de " 888 " pendant environ 10 secondes	Aucun	Passe en mode de test d'auto-diagnostic lors de la mise en marche initiale	Aucune – aucun CO n'a été détecté. Les nombres sont indiqués aux fins de test uniquement
 Trois " --- " puis " 888 "	4 bips sonores rapides, 5 secondes de silence, répété une seule fois	On a pressé sur le bouton Test/Reset	Aucune – aucun CO n'a été détecté. Les nombres sont indiqués aux fins de test uniquement
 Affichage constant de " 0 ", le point clignote à toutes les 5 secondes, la DEL verte clignote à toutes les 30 secondes.	Aucun	Fonctionnement normal en courant continu (sur piles) avec des piles en bonne condition de charge (aucune présence de CO)	Aucune
 " Lb " clignote en alternance avec un nombre, la DEL rouge clignote à toutes les 60 secondes.	Un bip sonore rapide à toutes les 60 secondes	Les piles sont épuisées et doivent être remplacées	Remplacer immédiatement toutes les piles AA
 " Err " s'affiche	Un bip sonore rapide à toutes les 30 secondes	L'unité est en condition d'erreur	Remplacer les piles. Si " Err " se perpétue, l'unité a présenté une défaillance et elle doit être remplacée immédiatement. L'unité ne pourra pas réagir à une présence de CO. Presser sur le bouton niveau de pointe (Peak Level) pendant que l'unité est en mode " Err " pour obtenir un code d'erreur que vous devrez noter pour ensuite appeler au numéro de téléphone de support du produit.
 L'affichage ne présente rien	Alarme constante	Disfonctionnement de l'unité	
 Affichage d'un nombre entre 11 et 999.	Aucun	Mémoire de niveau de pointe (Peak Level) activée. La plus forte concentration de CO mesurée est affichée	Référez-vous à la section suivante pour de l'information sur la mémoire de niveau de pointe (Peak Level).
 Affichage du mot " End ". La DEL rouge clignote deux fois à toutes les 30 secondes	Deux bips sonores rapides à toutes les 30 secondes	Fin de la vie utile de l'unité	Remplacer l'unité immédiatement. L'unité ne pourra pas réagir à une présence de CO.

Les problèmes listés ci-dessus sont sous les conditions normales d'opération. D'autres conditions d'erreur " Err " peuvent exister. Pour toute question concernant les conditions d'affichage, veuillez contacter notre service à la clientèle.

6. Caractéristiques d'opération du Modèle 900-0140-LPM (avec affichage numérique) (suite)

Mémoire de niveau de pointe (Peak Level) (modèle 900-0140-LPM uniquement)

Quand on presse et maintient le bouton de niveau de pointe (Peak Level), l'affichage indique la plus forte concentration de lecture captée par le détecteur de CO depuis la dernière réinitialisation ou sa mise en marche. Dans cet exemple, la concentration maximale enregistrée de CO était de 120 PPM depuis la dernière réinitialisation de l'unité.



Lecture du niveau de pointe de l'échantillon (Peak Level)

La fonction d'affichage du niveau de pointe (Peak Level) affichera des niveaux entre 11 et 999 PPM. Bien que la fonction de détection de niveau de pointe (Peak Level) indique des niveaux inférieurs à 30 PPM, ces niveaux ne feront pas retentir une alarme, peu importe la durée pendant laquelle le détecteur a été exposé à ces niveaux. La fonction de détection du niveau de pointe (Peak Level) peut s'avérer utile pour identifier si vous avez eu une détection de présence du CO depuis la réinitialisation de l'alarme.

Des concentrations de CO entre 1 et 30 PPM peuvent survenir souvent même dans des conditions normales, de tous les jours. Des concentrations de CO inférieures à 30 PPM peuvent être une indication à l'effet qu'une condition transitoire peut être survenue aujourd'hui, mais qui pourrait ne jamais se reproduire. Certaines conditions de CO peuvent commencer comme des fuites à faible concentration, mais elles pourraient aussi évoluer en concentrations qui peuvent devenir mortelles.

Si cela se produit, le détecteur de monoxyde de carbone détectera le niveau dangereux et fera retentir son alarme, afin de vous aviser vous et les autres de ces conditions.

NE JAMAIS ignorer des lectures élevées de concentration supérieures à 30 PPM ni un détecteur de CO qui émet une alarme.

Réinitialisation de la mémoire du niveau de pointe (Peak Level Memory)

Presser sur le bouton de niveau de pointe (Peak Level); Pendant que vous maintenez encore le bouton pressé, pressez sur le bouton Test/Reset pendant 2 secondes avant de le relâcher. Les nombres sur l'affichage passeront à " 0 ", la mémoire sera effacée et le détecteur commencera à surveiller la présence de CO. La mémoire de niveau de pointe (Peak Level) est aussi réinitialisée lorsque l'unité perd son alimentation.

7. Caractéristiques des alarmes

Indicateur du détecteur de monoxyde de carbone

Quand le détecteur capte un niveau dangereux de CO, l'unité émettra un patron d'alarme sonore stridente. Le patron d'alarme est constitué de 4 bips sonores rapides suivis de 5 secondes de silence, répétitif pendant aussi longtemps que les conditions dangereuses existent. La DEL rouge d'alarme clignotera selon le même patron et l'affichage numérique (lorsqu'il est inclus) indiquera les concentrations de CO, en PPM (parties par million).

8. Maintenance

REMARQUE : Cette unité est scellée. Le couvercle n'est pas amovible.

En raison de l'intensité sonore de l'alarme, nous vous recommandons de mettre vos doigts sur l'ouverture du bruiteur lors du test de votre détecteur.

Mise en garde : Une exposition prolongée au niveau sonore élevé de ce détecteur peut causer une perte de l'ouïe.

Pour effectuer les tests

Pour tester le détecteur, presser sur le bouton Test/Reset. Si l'unité fonctionne adéquatement, vous entendrez 4 bips sonores rapides – suivis de 5 secondes de silence – puis de 4 bips sonores rapides. **(Pour le modèle 900-0140-LPM avec affichage numérique :** L'affichage présentera trois " - - - " puis " 888 ". La DEL rouge clignotera en même temps que ces bips sonores. Dans les quelques prochaines secondes, l'unité reviendra au mode de surveillance du CO. **Remarque : Vous n'avez pas besoin de presser sur le bouton Test pour prendre une lecture de concentration en CO.**

Conseils pour la maintenance

Pour garder votre détecteur en bonne condition de marche, vous devez suivre les étapes suivantes :

- Tester le détecteur une fois par semaine en pressant sur le bouton Test/Reset.
- Passer l'aspirateur sur le couvercle du détecteur une fois par mois pour éliminer l'accumulation de poussière.
- Ne JAMAIS utiliser de détergent ni de solvant pour nettoyer votre détecteur. Des produits chimiques peuvent endommager le capteur de manière permanente ou temporaire.
- Éviter de pulvériser du désodorisant, du fixatif à cheveux, de la peinture ou tout autre produit en aérosol près du détecteur.
- Ne pas peindre l'unité. La peinture peut bloquer les événements et prises d'air et interférer avec le bon fonctionnement du capteur.

Déplacer le détecteur de monoxyde de carbone dans un endroit éloigné, afin de prévenir tout dommage ou contamination du capteur, préalablement à l'une ou l'autre des actions suivantes :

- Teinture/décapage de plancher ou de meuble, peinture ou application de tapisserie.
- Utilisation de produits en aérosol ou de colle

⚠ AVERTISSEMENT : Réinstaller le détecteur de monoxyde de carbone aussitôt que possible afin d'assurer votre protection en continu.

8. Maintenance (suite)

Voici une liste des substances qui présentent un risque d'endommager le capteur ou de causer des lectures erronées et qui ne seraient pas de vraies mesures de concentration du CO :

- Éthylène, éthanol, alcool, isopropanol, benzène, toluène, acétate d'éthyle, hydrogène, sulfure d'hydrogène et le bioxyde de soufre.
- Aussi, la plupart des produits en aérosol, les produits à base d'alcool, la peinture, le diluant à peinture, les solvants, la colle, le fixatif à cheveux, la lotion après rasage, le parfum, les évacuateurs automatique (démarrage à froid) et certains agents de nettoyage.

9. Garantie limitée du 900-0143-LPM

Pour un service sur garantie :

Retourner le détecteur de monoxyde de carbone à l'endroit de votre achat original ou à un centre de service autorisé pour les produits mobiles Atwood. Pour plus d'information concernant le centre de service de votre localité, appelez sans frais au 1-866-869-3188. Pour de l'information technique, contactez le service à la clientèle sans frais au 1-800-880-6788

GARANTIE LIMITÉE DE CINQ (5) ANS

COUVERTURE DE LA GARANTIE : LE FABRICANT GARANTIT À L'ACHETEUR D'ORIGINE, QUE CE DÉTECTEUR SERA EXEMPT DE TOUT VICE DE FABRICATION OU DE MATÉRIAU POUR UNE PÉRIODE DE CINQ (5) ANS DE LA DATE D'ACHAT. LA RESPONSABILITÉ DU FABRICANT SELON LES PRÉSENTES EST LIMITÉE AU REMPLACEMENT DU PRODUIT, À LA RÉPARATION DU PRODUIT OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT PAR UN PRODUIT RÉPARÉ, À L'UNIQUE DISCRÉTION DU FABRICANT. CETTE GARANTIE EST ANNULÉE SI LE PRODUIT A ÉTÉ ENDOMMAGÉ, SOIT PAR ACCIDENT, PAR UNE UTILISATION DÉRAISONNABLE, NÉGLIGENCE, UNE ALTÉRATION OU TOUTE AUTRE CAUSE QUI NE SURVIENDRAIT PAS DES SUITES D'UN DÉFAUT DE FABRICATION OU DE MATÉRIAU. CETTE GARANTIE S'APPLIQUE UNIQUEMENT AU CONSOMMATEUR QUI EST LE PROPRIÉTAIRE D'ORIGINE DU PRODUIT.

EXONÉRATION DE GARANTIE : TOUTE GARANTIE IMPLICITE EN RELATION AVEC CETTE VENTE, INCLUANT MAIS SANS S'Y LIMITER, LA GARANTIE IMPLICITE EST LIMITÉE EN DURÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE CI-DESSUS. EN AUCUN CAS LE FABRICANT NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE DE LA PERTE D'UTILISATION DE CE PRODUIT OU POUR TOUT DOMMAGE, COÛT OU DÉPENSE INDIRECT, SPÉCIAL, OU CONSÉCUTIF ENCOURU PAR LE CONSOMMATEUR OU PAR TOUT AUTRE UTILISATEUR DE CE PRODUIT, QUE CELA SOIT CAUSÉ PAR UNE ABSENCE D'EXÉCUTION DE CONTRAT, NÉGLIGENCE, RESPONSABILITÉ STRICTE OU DÉLICTEUELLE OU POUR TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, CONSÉCUTIF, PERTE INDIRECTE OU DE TOUTE SORTE RÉSULTANT D'UNE FUITE DE GAZ, D'UN INCENDIE OU D'UNE EXPLOSION.

CERTAINS ÉTATS/PROVINCES NE PERMETTENT PAS DE LIMITATION DANS LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, AUSSI LES LIMITATIONS DÉCRITES CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

RECOURS LÉGAUX : CETTE GARANTIE VOUS ACCORDE CERTAINS DROITS SPÉCIFIQUES ET VOUS POURRIEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI SONT VARIABLES D'UN ÉTAT/PROVINCE À L'AUTRE.

IMPORTANT : NE PAS RETIRER LE COUVERCLE ARRIÈRE. LE RETRAIT DU COUVERCLE ARRIÈRE ANNULE AUTOMATIQUEMENT LA GARANTIE.

VOTRE DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE ATWOOD NE CONSTITUE NULLEMENT UN SUBSTITUT À UNE ASSURANCE SUR LA PROPRIÉTÉ, POUR INCAPACITÉ, ASSURANCE VIE OU AUTRE ASSURANCE DE TOUTE SORTE. LA COUVERTURE APPROPRIÉE D'ASSURANCE RELÈVE DE VOTRE RESPONSABILITÉ. CONSULTER VOTRE AGENT D'ASSURANCE.

AUSSI, KIDDE N'OFFRE AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, PAR ÉCRIT OU ORALEMENT, INCLUANT TOUTE GARANTIE MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, EN RESPECT AUX PILES.

LA GARANTIE CI-DESSUS NE PEUT PAS ÊTRE ALTÉRÉE, SAUF AU PRÉALABLE, PAR ÉCRIT ET SIGNÉE PAR LES DEUX PARTIES AUX PRÉSENTES.

10. Garantie limitée du 900-0140-LPM

Pour un service sur garantie :

Retourner le détecteur de monoxyde de carbone à l'endroit de votre achat original ou à un centre de service autorisé pour les produits mobiles Atwood. Pour plus d'information concernant le centre de service de votre localité, appelez sans frais au 1-866-869-3188. Pour de l'information technique, contactez le service à la clientèle sans frais au 1-800-880-6788

GARANTIE LIMITÉE DE SEPT (7) ANS

COUVERTURE DE LA GARANTIE : LE FABRICANT GARANTIT À L'ACHETEUR D'ORIGINE QUE CE DÉTECTEUR SERA EXEMPT DE TOUT VICE DE FABRICATION OU DE MATÉRIAU POUR UNE PÉRIODE DE SEPT (7) ANS DE LA DATE D'ACHAT. LA RESPONSABILITÉ DU FABRICANT SELON LES PRÉSENTES EST LIMITÉE AU REMPLACEMENT DU PRODUIT, À LA RÉPARATION DU PRODUIT OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT PAR UN PRODUIT RÉPARÉ, À L'UNIQUE DISCRÉTION DU FABRICANT. CETTE GARANTIE EST ANNULÉE SI LE PRODUIT A ÉTÉ ENDOMMAGÉ, SOIT PAR ACCIDENT, PAR UNE UTILISATION DÉRAISONNABLE, NÉGLIGENCE, UNE ALTÉRATION OU TOUTE AUTRE CAUSE QUI NE SURVIENDRAIT PAS DES SUITES D'UN DÉFAUT DE FABRICATION OU DE MATÉRIAU. CETTE GARANTIE S'APPLIQUE UNIQUEMENT AU CONSOMMATEUR QUI EST LE PROPRIÉTAIRE D'ORIGINE DU PRODUIT.

EXONÉRATION DE GARANTIE : TOUTE GARANTIE IMPLICITE EN RELATION AVEC CETTE VENTE, INCLUANT MAIS SANS S'Y LIMITER, LA GARANTIE IMPLICITE EST LIMITÉE EN DURÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE CI-DESSUS. EN AUCUN CAS LE FABRICANT NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE DE LA PERTE D'UTILISATION DE CE PRODUIT OU POUR TOUT DOMMAGE, COÛT OU DÉPENSE INDIRECT, SPÉCIAL, OU CONSÉCUTIF ENCOURU PAR LE CONSOMMATEUR OU PAR TOUT AUTRE UTILISATEUR DE CE PRODUIT, QUE CELA SOIT CAUSÉ PAR UNE ABSENCE D'EXÉCUTION DE CONTRAT, NÉGLIGENCE, RESPONSABILITÉ STRICTE OU DÉLICTEUELLE OU POUR TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, CONSÉCUTIF, PERTE INDIRECTE OU DE TOUTE SORTE RÉSULTANT D'UNE FUITE DE GAZ, D'UN INCENDIE OU D'UNE EXPLOSION.

CERTAINS ÉTATS/PROVINCES NE PERMETTENT PAS DE LIMITATION DANS LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, AUSSI LES LIMITATIONS DÉCRITES CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

RECOURS LÉGAUX : CETTE GARANTIE VOUS ACCORDE CERTAINS DROITS SPÉCIFIQUES ET VOUS POURRIEZ AVOIR D'AUTRES DROITS QUI SONT VARIABLES D'UN ÉTAT/PROVINCE À L'AUTRE.

IMPORTANT : NE PAS RETIRER LE COUVERCLE ARRIÈRE. LE RETRAIT DU COUVERCLE ARRIÈRE ANNULE AUTOMATIQUEMENT LA GARANTIE.

VOTRE DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE ATWOOD NE CONSTITUE NULLEMENT UN SUBSTITUT À UNE ASSURANCE SUR LA PROPRIÉTÉ, POUR INCAPACITÉ, ASSURANCE VIE OU AUTRE ASSURANCE DE TOUTE SORTE. LA COUVERTURE APPROPRIÉE D'ASSURANCE RELÈVE DE VOTRE RESPONSABILITÉ. CONSULTER VOTRE AGENT D'ASSURANCE.

AUSSI, KIDDE N'OFFRE AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, PAR ÉCRIT OU ORALEMENT, INCLUANT TOUTE GARANTIE MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, EN RESPECT AUX PILES.

LA GARANTIE CI-DESSUS NE PEUT PAS ÊTRE ALTÉRÉE, SAUF AU PRÉALABLE, PAR ÉCRIT ET SIGNÉE PAR LES DEUX PARTIES AUX PRÉSENTES.



POUR TOUTE QUESTION OU POUR PLUS D'INFORMATION
Appelez sans frais notre service à la clientèle au **1-800-880-6788**
ou contactez-nous via notre site Web à l'adresse **www.kidde.com**